

**RP80**

PROCESADOR  
MODELADO  
DE GUITARRA

**DiGiTech**  
*The Power to Create*



Manual de  
Instrucciones



Estos símbolos son aceptados a nivel internacional y quieren advertir de los riesgos potenciales de los aparatos eléctricos. El rayo indica que hay voltajes peligrosos no aislados dentro de la unidad. El símbolo de exclamación indica que es muy recomendable que el usuario lea el manual de instrucciones.

Estos símbolos advierten también que dentro de la unidad no hay piezas susceptibles de ser sustituidas por el usuario. No abra la unidad. No trate de repararla por sus propios medios. Dirija cualquier reparación solo al servicio técnico oficial. La apertura de la unidad por cualquier razón anulará la garantía del fabricante. No permita que la unidad se moje. Si se derrama un líquido sobre la unidad, apáguela inmediatamente y llévela al servicio técnico.

Desconecte esta unidad durante las tormentas para evitar daños.

### Compatibilidad electromagnética

El funcionamiento de este aparato está sujeto a las condiciones siguientes:

- Esta unidad no puede producir interferencias molestas
- Esta unidad debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que puedan producir comportamientos no deseados.
- Utilice solo cables de interconexión con blindaje.
- Evite usar esta unidad dentro de campos electromagnéticos potentes

### Precaución

Para su seguridad, lea los siguientes puntos:

**Agua y humedad:** No utilice este aparato cerca del agua (p.e. cerca de un baño, lavadero, sótano húmedo, cerca de una piscina, etc.) Evite que se introduzca cualquier objeto o se derramen líquidos dentro de la unidad a través de sus aberturas.

**Fuentes de alimentación:** Conecte esta unidad a una fuente de alimentación solo del tipo descrito en las instrucciones de uso o que vengan indicadas en la propia unidad.

**Toma de tierra o polarización:** Tome las medidas oportunas para que la toma de tierra o el sistema de polarización de esta unidad no queden anulados.

**Protección del cable de corriente:** Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o ser pisado, con especial atención en los conectores, receptáculos y en el punto en que salgan de la propia unidad.

**Reparaciones:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, el usuario nunca debe tratar de hacer ninguna reparación en el aparato aparte de lo que venga descrito en el manual de instrucciones. Para cualquier otro tipo de reparación, diríjase al servicio técnico oficial.

**Para unidades equipadas con receptáculos para fusibles accesibles desde el exterior:** Sustituya el fusible solo por otro del mismo tipo y especificaciones

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante: DigiTech  
Dirección del fabricante: 8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070 USA

declara que el producto:

Product name: RP80

Opciones del producto: todas (necesita un adaptador de corriente de clase II que cumpla con los requisitos de EN60065, EN60742 o equivalente).

cumple con las siguientes Especificaciones de Producto:

Seguridad: EN 60065 (1998)

EMC: EN 55013 (1990)  
EN 55020 (1991)

Información complementaria:

El producto citado anteriormente cumple con los requisitos de la Directiva de Bajo Voltaje 72/23/EEC y la Directiva EMC 89/336/EEC tal como quedó enmendada por la Directiva 93/68/EEC.

vicepresidente técnico  
8760 S. Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA  
Fecha: January 23, 2004

Contacto en Europa: Su distribuidor o servicio técnico o

Harman Music Group  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy Utah 84070 USA  
Ph: (801) 566-8800  
Fax: (801) 568-7583

## Garantía

En DigiTech estamos muy orgullosos de todos los aparatos que fabricamos y por ello los vendemos con la siguiente garantía:

1. Para que esta garantía tenga validez deberá rellenar y devolvernos por correo la tarjeta de garantía en los diez días siguientes a la fecha de compra.
2. Digitech garantiza que este producto, sólo cuando se use dentro de EE.UU., está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso y mantenimiento normales.
3. La responsabilidad de Digitech por esta garantía queda limitada a la reparación o sustitución de los materiales que muestren evidencias de fallos, asumiendo que el producto sea devuelto a Digitech con AUTORIZACION DE DEVOLUCION, en cuyo caso quedarán cubiertas todas las piezas y mano de obra durante un periodo de un año. Para obtener un número de Autorización póngase en contacto con Digitech por teléfono. La compañía no será responsable de ningún daño emergente producido por el uso del producto en cualquier circuito o montaje.
4. La prueba de compra se considera responsabilidad del comprador.
5. Digitech se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño, adiciones o mejoras en este producto sin por ello incurrir en ninguna obligación de realizar lo mismo en los productos fabricados previamente.
6. El consumidor pierde los beneficios de esta garantía si el producto es abierto y modificado por cualquier persona que no sea un técnico certificado por Digitech o si el producto es utilizado con voltajes de CA que estén fuera del rango indicado por el fabricante.
7. Lo anterior invalida cualquier otra garantía, expresa o implícita, y Digitech ni asume ni autoriza a nadie a asumir ninguna obligación o responsabilidad en relación con la venta de este producto. En ningún caso Digitech o sus vendedores serán responsables de los daños emergentes especiales o de cualquier retraso en la ejecución de esta garantía debido a causas que estén fuera de su control.

NOTA: La información contenida en este manual está sujeta a cambios en cualquier momento sin notificación previa. También es posible que alguna parte de la información de este manual no sea correcta debido a cambios no documentados en el aparato o en su sistema operativo desde el momento de finalizar esta versión del manual. La información contenida en esta versión del manual de instrucciones sustituye a la de versiones anteriores.

## **Introducción**

### ***Siempre al día***

Felicidades y gracias por la compra de su nuevo RP80. Este aparato le ofrece una flexibilidad y capacidad de producir creaciones sonoras que nunca antes pudo pensar que fuesen posibles. Aunque el RP80 es tan directo e intuitivo que puede que no tenga ni que leer este manual para usarlo, para conocer todas sus posibilidades le recomendamos que lea este documento con su nuevo RP80 delante. Este manual será la clave para sacarle el máximo partido a su aparato.

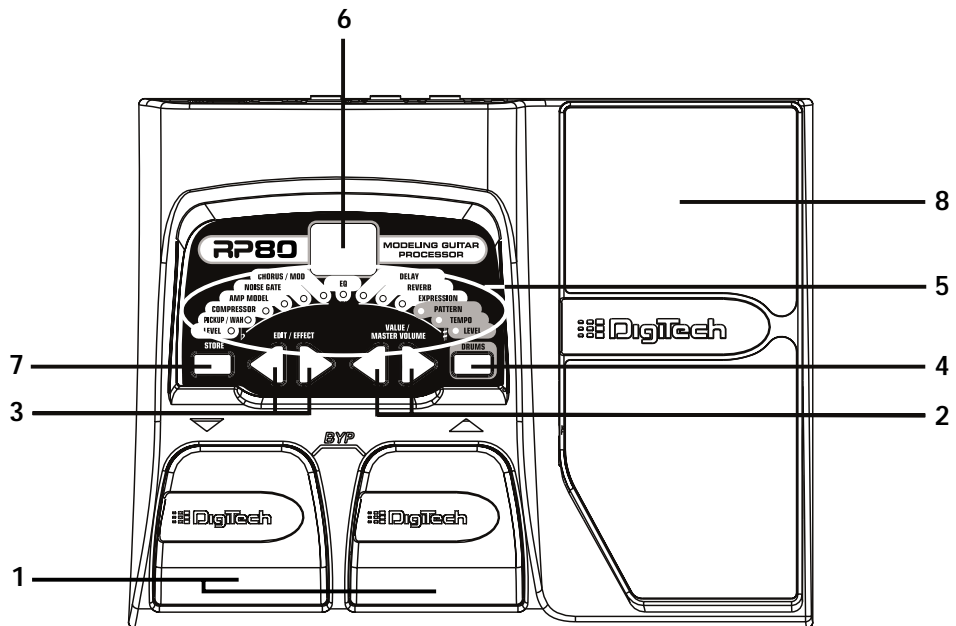
### ***Elementos incluidos***

Antes de empezar a utilizar la unidad, asegúrese de que los siguientes elementos hayan sido incluidos:

- **RP80**
- **Fuente de alimentación PS200R**
- **Este manual de instrucciones**
- **Tarjeta de garantía**

Su RP80 ha sido fabricado con sumo cuidado. Todos estos elementos deberían haber sido incluidos y deberían funcionar perfectamente. Si falta alguno de ellos, contacte con fábrica. Ayúdenos a conocerle y saber sus necesidades rellenando la tarjeta de garantía o registrándose on-line en la dirección <http://www.digitech.com>. El hacerlo será su salvavidas si tiene algún problema con su RP80.

## El panel frontal

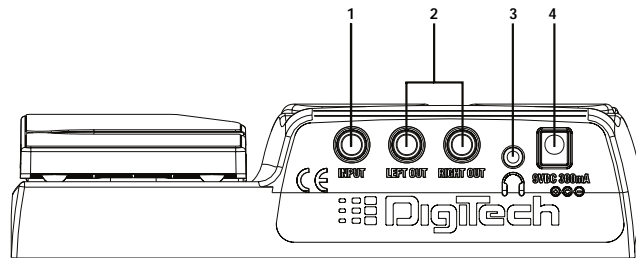


1. **Pedales de disparo** - Estos dos pedales de disparo sirven para elegir presets, acceder al afinador o anular el RP80. El pedal de disparo *arriba* aumenta el número del preset elegido y el de *abajo* lo disminuye. Si pulsa ambos pedales a la vez anulará el preset activo en ese momento. Para acceder al afinador mantenga pulsados ambos pedales.
2. **Botones Value** - Realizan distintas funciones de ajuste de valores en el RP80. Estos botones se usan para controlar el nivel master del RP80, ajustar el efecto elegido y también cambiar el patrón, el tempo y el nivel de la caja de ritmos cuando está activada. En el modo del afinador, estos botones sirven para elegir la referencia que quiera para la afinación.
3. **Botones Effect/Edit** - Pulse cualquiera de estos botones para acceder al modo de edición y elegir el efecto concreto a editar. Pulse los botones Edit *izquierdo* y *derecho* para ir avanzando a través de todos los efectos disponibles. Para indicarle qué efecto está editando, se encenderá el LED correspondiente a dicho efecto.
4. **Drums** - Este botón sirve para activar y desactivar la caja de ritmos del RP80. Cuando la función de batería esté activa, el piloto Drums estará encendido y el patrón de batería elegido será reproducido de forma continua.
5. **LEDs de efectos** - Los pilotos de efectos le ofrecen información respecto al preset activo. En el modo de edición, los LEDs le indican el efecto elegido para la edición. En el de afinador, le indican si la nota está sostenida, bemolada o afinada.

- 6. Pantalla** - La pantalla le informa acerca de distintas funciones dependiendo del modo elegido. En el modo de ejecución, la pantalla le mostrará el número del preset elegido. En el de edición, le mostrará el valor del parámetro que esté ajustando. En el modo del afinador en pantalla aparecerá la nota que esté tocando y tratando de afinar.
- 7. Store** - Sirve para grabar sus ediciones personalizadas en los presets de usuario.
- 8. Pedal de expresión** - Este pedal le permite ajustar en tiempo real el volumen del RP80 o el parámetro del efecto asignado. Desde este pedal de expresión puede controlar prácticamente todos los parámetros.



## Panel trasero



1. **Entrada** - Conecte su instrumento a esta toma.
2. **Salidas de 6,3 mm** - Conecte estas salidas a su amplificador o directamente a una mesa de mezclas que acepte conexiones de 6,3 mm. Para aplicaciones mono utilice solo la salida izquierda (Left).

**Nota:** Cuando utilice el RP80 directamente conectado a una mesa de mezclas o unidad de grabación, o cuando lo use con auriculares, puede activar la función de modelado global de recinto acústico para simular el uso de un altavoz en cada uno de los presets del RP80. (Para más información sobre el modelado global de recinto acústico, vea la página 23).

3. **Salida de auriculares** - Conecte unos auriculares stereo a esta toma de 3,5 mm.
4. **Entrada de alimentación** - Conecte a esta clavija solo la fuente de alimentación PS200R de DigiTech.

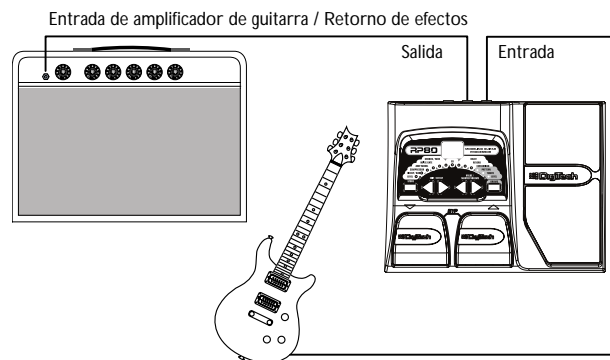
## Conexiones

Hay diferentes posibilidades de conexión del RP80. Las ilustraciones que le mostramos en las siguientes páginas le muestran las conexiones para algunas de estas opciones.

Antes de conectar el RP80, asegúrese de que tanto su amplificador como el RP80 estén apagados. No hay interruptor de encendido en el RP80; para apagarlo, desconecte el instrumento de la toma Input (en caso de que esté funcionando a pilas) o desconecte la fuente de alimentación opcional PS200R de la entrada del adaptador o de la salida de corriente.

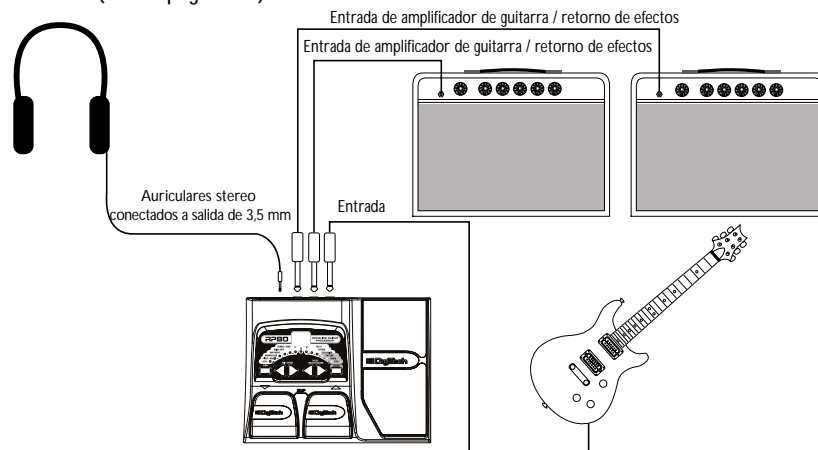
### Funcionamiento mono

Conecte su guitarra a la toma Input del RP80. Conecte un solo cable de instrumento mono desde la salida stereo Output del RP80 a la entrada de instrumento de su amplificador.



## Funcionamiento stereo

Para aplicaciones stereo, conecte la guitarra a la entrada del RP80. Conecte después las salidas izquierda del RP80 a la entrada de un amplificador o a una entrada de canal de una mesa de mezclas. Conecte la salida derecha a un segundo amplificador o a otro canal de entrada de la mesa de mezclas. Si realiza la conexión a una mesa de mezclas, ajuste los controles de panorama totalmente a la izquierda y a la derecha para mantener la separación stereo. Cuando utilice el RP80 conectado a una mesa de mezclas o con auriculares, para simular el sonido de un recinto acústico, puede activar el modelado global de recinto acústico (vea la página 23).



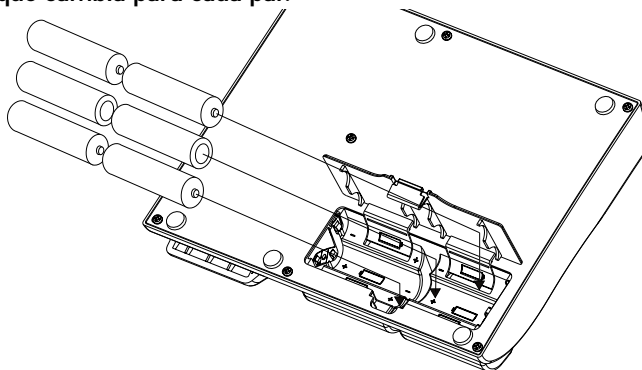
## Alimentación

Existen dos posibilidades: funcionamiento a pilas o utilizando la fuente de alimentación opcional PS200R. Antes de encender nada, ajuste su(s) amplificador(es) para conseguir un sonido limpio y los controles de tono a una respuesta del ecualizador plana (en la mayoría de los amplificadores, esto supone ajustar los controles de tono a 0 ó 5).

### Funcionamiento a pilas

El RP80 puede funcionar con 6 pilas de tipo AA durante más de 15 horas. El compartimento para pilas está en la parte inferior del RP80. La siguiente ilustración le muestra cómo instalar las pilas.

**Nota:** Preste atención a la polaridad de las pilas cuando las esté instalando ya que cambia para cada par.



Conecte un cable en la entrada Input para que se “encienda” el RP80. Al desconectar el instrumento de la entrada Input del RP80 anulará la alimentación a pilas. Encienda su amplificador(es) y ajuste el volumen a un nivel de ejecución normal. Para prolongar la duración de las pilas, desconecte el instrumento de la toma Input del RP80 cuando no vaya a usarlo.

### **Conexión a la corriente**

El RP80 también puede funcionar utilizando la fuente de alimentación opcional PS200R. Conecte la clavija de la fuente de alimentación PS200R a la toma de entrada de corriente del panel trasero del RP80 y conecte el otro extremo a una salida de corriente alterna. Encienda su amplificador(es) y ajuste el volumen a un nivel de ejecución normal.

## **Acerca del RP80**

### **Los Presets**

Los presets son posiciones numeradas en las que residen sonidos programados. Estos presets son cargados por medio de los pedales de disparo. El RP80 dispone de 40 presets de usuario (presets 1-40) y 40 de fábrica (presets 41-80). Los presets de usuario son posiciones en las que puede almacenar sus creaciones. Los de fábrica no son modificables. Cuando el aparato sale de fábrica, los 40 presets de usuario son réplicas exactas de los 40 presets de fábrica. Esto le permite crear sus propios presets sin tener que preocuparse de perder alguno de los sonidos con los que el RP80 salió de fábrica.

## Modo de afinador

El afinador del RP80 le permite afinar rápidamente su guitarra o comprobar su afinación. Para acceder al modo de afinador, mantenga pulsados simultáneamente ambos pedales de disparo. En pantalla aparecerá durante unos instantes  $\text{E}^{\flat}$  para indicarle que está en el modo de afinador. Para empezar la afinación, toque una nota en su guitarra (lo mejor suele ser un armónico en el 12avo traste). En pantalla aparecerá la nota que esté tocando. Los LEDs de efectos le indicarán si la nota está sostenida o bemolada. Los 6 pilotos rojos de la derecha indican que la nota está sostenida y que debe disminuir su tono. Los 6 rojos de la izquierda indican que la nota está bemolada y que debe subir su tono. Cuando la nota está perfectamente afinada, se enciende el piloto verde central. En este modo de afinador, la salida queda anulada pero puede mover el pedal de expresión para eliminar esa anulación y ajustar el volumen de la guitarra.



♯) y A = Gb (indicado como ♯b). En la pantalla parpadeará brevemente la referencia de afinación activa en ese momento. La referencia de afinación se mantendrá al apagar la unidad.

### Modo de anulación o bypass

Los presets del RP80 pueden ser anulados para obtener un sonido de guitarra limpio y sin procesar. Para anular el RP80, pulse simultáneamente ambos pedales de disparo. En pantalla aparecerán los caracteres **b♯** para indicarle que el preset ha sido anulado. Para salir del modo de anulación y volver al último preset utilizado por el RP80, pulse cualquiera de los pedales de disparo.

## Edición/creación de presets

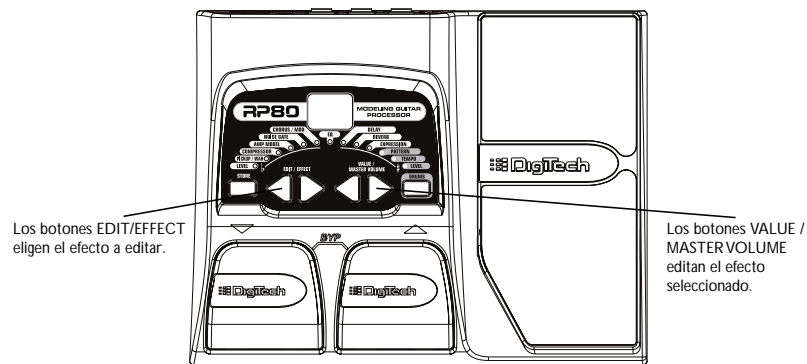
En el RP80 el crear sus propios sonidos personales es muy fácil e intuitivo. El RP80 le permite crear sus propios presets o retocar presets ya existentes para adecuarlos a sus necesidades. Para crear o editar un sonido, debe empezar con uno de los presets de usuario o de fábrica. No es posible empezar con un preset completamente vacío. Durante el proceso de almacenamiento del preset podrá grabarlo en cualquier posición de preset de usuario (vea el apartado de grabación de un preset en la página 13).

Para editar o crear un preset:

1. Pulse los **PEDALES DE DISPARO** para elegir un preset.
2. Pulse los botones **EDIT** y utilice los LEDs de efectos para elegir el efecto que quiera editar.
3. Pulse los botones **VALUE** para modificar los valores de los parámetros.

## Los LEDs de efectos

Durante la edición de un preset, los LEDs de efectos le indican el efecto que ha elegido para su edición. Los botones Edit le permiten desplazarse a través de los módulos de efectos. Los LEDs se encienden para indicarle el grupo de efectos elegido. Para cada efecto puede escoger entre varios ajustes posibles. Los botones Value sirven para modificar el valor del efecto elegido. Cuando pulse un botón aparecerá en pantalla el valor o estado del efecto escogido.

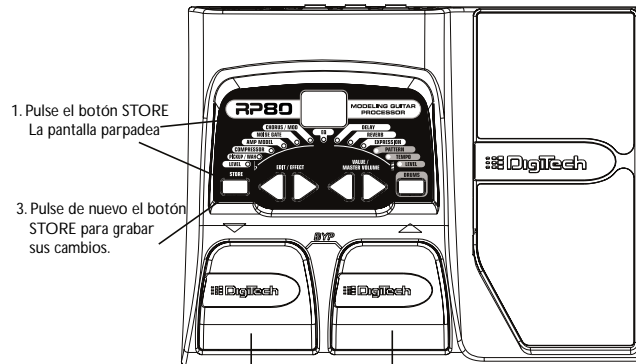


Cuando modifique el valor grabado para un efecto, se encenderá en la pantalla el punto decimal de la esquina inferior derecha para recordarle que debe grabar los cambios si quiere conservarlos. Si cambia de preset o apaga la unidad sin grabar los cambios, perderá todas las modificaciones y el RP80 devolverá el preset a los valores que tuviese almacenados.



## Almacenamiento/copia de un Preset

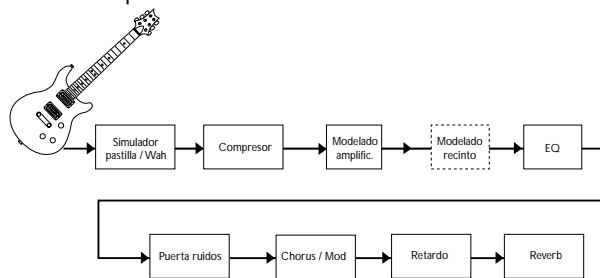
Una vez que haya modificado el preset a su gusto, puede almacenar sus ajustes en cualquiera de las 40 posiciones de preset de usuario (Presets 1-40). Los pasos siguientes le describen el proceso para guardar cambios en un preset o para copiar un preset en una posición distinta:



1. Pulse una vez el botón **STORE**. En pantalla parpadeará la posición actual del preset.
2. Pulse los **PEDALES DE DISPARO** para elegir la posición del preset de usuario.
3. Pulse de nuevo el botón **STORE** para grabar los cambios.

## Definiciones de efectos

Puede imaginarse el RP80 como varios amplificadores "virtuales" y efectos individuales distintos de alta tecnología en un único paquete integrado. Cada efecto del RP80 puede ser programado para adaptarlo a sus gustos y aplicaciones particulares. El comprender cómo afectarán estos efectos al sonido le ayudará a conseguir los sonidos que busca. El siguiente resumen de los efectos del RP80 describe lo que hace cada uno de ellos.



### Nivel de preset

Controla el nivel individual para cada preset. Dado que este efecto es individual para cada preset, podrá ajustar el volumen cuando utilice modelos de amplificador más fuertes o suaves.

### Pastilla/Wah

El Simulador de pastilla le permite conseguir el grueso sonido de una pastilla doble en una guitarra con pastillas simples, o el sonido brillante de una pastilla sencilla en una guitarra que tenga una humbucker. El Wah es un efecto controlado por el pedal de expresión que hace que el sonido de la guitarra haga "Wah".

**Tipo de pastilla/Wah** - Los botones Value le permiten elegir el tipo de pastilla o Wah simulados.

*DF* - Desactiva el módulo de simulador de pastilla/Wah.

*SH* - Hace que una pastilla sencilla tenga el sonido cálido de una doble.

*HS* - Le da a las pastillas humbucker el sonido único de una pastilla sencilla.

*Cr* - El Cry Wah es el efecto wah tradicional.

*bo* - El Boutique Wah tiene un barrido más amplio con un sonido más moderno

*Fr* - El wah de rango amplio barre todo el espectro de frecuencias audibles.

## Compresor

Sirve para limitar automáticamente el nivel dinámico de la señal de guitarra.

*1 a 15* - Controla la cantidad de compresión (ratio y sustain) y su valor debe estar comprendido entre 1 (compresión ligera) e infinito (sustain máximo); también puede desactivar el efecto de compresión.

## Modelado de amplificador/recinto

El modelado de amplificador es una tecnología que aplica a su señal de guitarra el sonido de famosos amplificadores tradicionales o modernos. Los valores 1-9 aumentan la ganancia y el nivel del amplificador.

*b 1-b9* - Basado en un Blackface

*o 1-o9* - Basado en un Boutique

*r 1-r9* - Basado en un Rectifier

*H 1-h9* - Basado en un Hot Rod

*t 1-t9* - Basado en un Classic Tweed

*C 1-C9* - Basado en un combo "inglés"

*c 1-c9* - Un amplificador a válvulas limpio

*S 1-S9* - Basado en una torre "inglesa"

*U 1-U9* - Un combo a válvulas crunch

*G 1-G9* - Un ampli a válvulas de alta ganancia

*F 1-F9* - Una distorsión fuzz tradicional

*AE* - Guitarra acústica con agudos

Las marcas registradas mencionadas pertenecen a sus dueños respectivos y no están asociados en forma alguna con DigiTech.

## EQ

La ecualización se utiliza para dar más forma a la respuesta tonal de su señal de guitarra. El EQ del RP80 es similar a los mandos de tono de un amplificador. Los valores 1-4 cortan el nivel de cada banda, el valor 5 da lugar a una señal plana (no produce ningún corte o realce) y los valores 6-9 realzan el nivel de cada banda.

Graves (b 1- b9 ) - Los botones Value ajustan la cantidad de realce de graves.

Medios (d 1- d9)- Los botones Value ajustan la cantidad de realce de medios.

Agudos (t 1- t9)- Los botones Value ajustan la cantidad de realce de agudos.

## Puerta de ruidos

Las Puertas de ruidos han sido diseñadas para eliminar el ruido de fondo que hay mientras no está tocando. El ajuste AutoSwell (barrido automático) crea automáticamente un efecto de pedal de volumen con tiempos de ataque variables. Las distintas guitarras y pastillas requieren diferentes ajustes del umbral. Elija un ajuste que anule totalmente el sonido cuando no esté tocando con su ajuste más suave.

Of 1-99 - Elige la puerta de ruidos Silencer™. Los ajustes 1-9 le permiten ajustar el umbral. El valor Of desactiva el efecto de puerta de ruidos.

S 1-99 - Elige el efecto de barrido de volumen Auto Swell. Los ajustes 1-9 le permiten ajustar el tiempo de ataque.

## Chorus/efectos de modulación

El módulo chorus/efectos de modulación es un módulo multifunción que le permite elegir efectos como: Chorus, Flanger, Modulador de fase, Tremolo, Panorama, Vibrato, Altavoz giratorio, AutoYah™, filtro de envolvente, Desafinación, Cambio de tono y Whammy™.

Cuando haya elegido el módulo chorus/efectos de modulación que quiera, podrá usar los botones Value para escoger el tipo de efecto. Solo puede usar un efecto de esta fila a la vez. La lista siguiente describe con detalle cada uno de los efectos y sus parámetros asociados.

**Chorus (C 1-EG)**

Esto añade un pequeño retardo a su señal. La señal retardada es modulada en su tono y después mezclada con la señal original para crear un sonido más amplio y una imagen stereo. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de Chorus.

**Flange (F 1-FG)**

Un Flanger usa el mismo principio que un Chorus pero con un tiempo de retardo más corto y añade regeneración (o repeticiones) al retardo de modulación. El resultado es un movimiento de barrido arriba-abajo exagerado en el efecto. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de Flanger.

**Modulador de fase (P 1-PG)**

Este efecto divide la señal entrante y cambia la fase de la señal. Esta señal es modulada en su fase y mezclada de nuevo con la señal original. Al cambiar la fase, las distintas cancelaciones de frecuencias producen un tipo de sonido cálido y oscilante. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de modulador de fase.

**Trémolo (T 1-EG)**

Un efecto de tremolo modula el volumen de la señal a una velocidad constante. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes predeterminados.

**Panorama (n 1-nG)**

Un auto panorama modula el sonido de izquierda a derecha a una velocidad constante. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de panorama.

**Vibrato (b 1-b9)**

El efecto de vibrato modula el tono de la señal entrante a una velocidad fija. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de Vibrato.

**Altavoz giratorio (r 1-r9)**

El altavoz giratorio es una simulación de un dispositivo que incluía una trompeta y un woofer giratorios. El giro de estos dos altavoces producía una combinación interesante de panorama de sonido de un lado al otro y de ligeros cambios de tono debidos a la velocidad del movimiento del sonido con respecto al oyente. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de altavoz giratorio.

**YaYa™ (y 1-y9)**

El YaYa™ es otro efecto exclusivo de DigiTech. Al igual que el AutoYa™, combina las características de un wah y un flanger para dar un tipo de efecto de caja parlante muy especial, pero controlado por el pedal de expresión.

**AutoYa™ (A 1-A9)**

Un AutoYah™ combina las características de un Wah y un Flanger creando una respuesta casi vocal como si la guitarra dijese "Ya". El AutoYah™ añade de forma automática animación al sonido en base al ataque de la cuerda. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de AutoYa™.

**Filtro de envolvente (E 1-E9)**

El filtro de envolvente es un efecto de tipo Wah dinámico que hace que el sonido varíe en base a la fuerza con la que toque. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de filtro de envolvente.

### Desafinación (d 1-d9)

Un desafinador hará una copia de la señal entrante, desafinará ligeramente esa señal copiada con respecto al original y mezclará juntas las dos señales. El resultado es un efecto de tipo duplicación como si dos guitarras tocasen a la vez la misma nota. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes del desafinador .

### Cambio de tono (H 1-H9)

Este efecto copia la señal entrante y cambia el tono de la copia a una nota diferente. La nota modificada es mezclada después con el sonido original para hacer que suene como si dos guitarras estuviesen tocando dos notas distintas. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de cambio de tono. Los ajustes posibles son estos:

H 1= -12 semitonos	H 4= -4 semitonos	H 7= +5 semitonos
H 2= -7 semitonos	H 5= +3 semitonos	H 8= +7 semitonos
H 3= -5 semitonos	H 6= +4 semitonos	H 9= +12 semitonos

### Whammy™ (h 1-h9)

El Whammy™ es un efecto que usa un pedal de expresión para producir una inflexión tonal en la nota entrante, o añadir un armónico modificado a la señal original. Al mover el pedal se produce la inflexión hacia arriba o abajo. Utilice los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes de Whammy™. **W** indica inflexión del Whammy y **H** inflexión del armónico. Los ajustes Whammy posibles son los siguientes:

h 1= <b>W</b> Octava arriba	h 4= <b>W</b> 2 Octavas abajo	h 7= <b>H</b> 3ª/4ª arriba
h 2= <b>W</b> 2 Octavas arriba	h 5= <b>H</b> 3ª menor/3ª mayor arriba	h 8= <b>H</b> Octava arriba
h 3= <b>W</b> Octava abajo	h 6= <b>H</b> 2ª/3ª mayor arriba	h 9= <b>H</b> Octava abajo

## Retardo

El RP80 tiene 3 tipos diferentes de retardo, Mono (*d*), Analógico (*R*) y Ping Pong (*P*), cada uno con un tiempo de retardo disponible de 2 segundos. Hay dos tipos diferentes de parámetros para programar el retardo; la variación y el tiempo de retardo. El primer parámetro del efecto de retardo es el tipo/variación de retardo, que elige el tipo de retardo que se va a utilizar y modifica la cantidad de realimentación (número de repeticiones) y el nivel. El segundo parámetro del efecto es el tiempo de retardo. Su valor aparece indicado en pantalla cuando el LED de retardo está encendido y puede estar comprendido entre 1-99 (10ms-990ms), 1.0 o 2.0 (1 y 2 segundos respectivamente). Los ajustes del retardo son los siguientes:

<i>d, R, P 1</i> =5% realim, nivel 15	<i>d, R, P 4</i> =5% realim, nivel 30	<i>d, R, P 7</i> =5% realim, nivel 50
<i>d, R, P 2</i> =25% realim, nivel 15	<i>d, R, P 5</i> =25% realim, nivel 30	<i>d, R, P 8</i> =25% realim, nivel 50
<i>d, R, P 3</i> =50% realim, nivel 15	<i>d, R, P 6</i> =50% realim, nivel 30	<i>d, R, P 9</i> =50% realim, nivel 50

## Reverberación

El uso de una reverb sobre el material grabado le da al oyente la sensación de que ese material está siendo ejecutado en una sala o habitación reales. Este parecido a los espacios acústicos reales es lo que hace que la reverberación sea una herramienta tan útil para la música grabada. Use los botones Value para elegir uno de los nueve ajustes prefijados. Cuanto más alto sea su valor mayor será la reverb. Los ajustes posible son:

<i>r 1-F9</i> = Habitación	<i>1 1-C9</i> = Iglesia
<i>H 1-H9</i> - Salón	<i>R 1-R9</i> = Gran estadio
<i>P 1-P9</i> - Láminas	<i>S 1-S9</i> = Muelles



## Otras funciones

### Pedal de expresión

El pedal de expresión del RP80 puede ser asignado para controlar con su pie el volumen, Wah, Whammy™, Ya Ya™ u otro parámetro distinto en tiempo real. Cuando asigne un parámetro al pedal de expresión, también podrá asignar un valor mínimo y otro máximo. Para asignar un parámetro al pedal de expresión deberá hacer lo siguiente:

1. Pulsar el botón **EDIT/EFFECT** derecho hasta que parpadee el piloto Expression de la fila de efectos. También se iluminará un piloto de efectos para indicarle a qué efecto está asignado en ese momento el pedal de expresión.
2. Pulse uno de los botones **VALUE/MASTER VOLUME** hasta que el piloto del efecto que quiera usar se ilumine en la fila de efectos. El piloto Expression continuará parpadeando durante su selección y en la pantalla aparecerá un valor de dos caracteres que describirán el parámetro de efecto al que estará asignado el pedal. Las opciones son:

Sin asignación	--
Volumen*	<b>VL</b> (Nivel de salida)
Wah	<b>WH</b> (El pedal de expresión actúa como un pedal Wah)
Amplificación	<b>GA</b> (El pedal de expresión controla la ganancia de amplificación)
Chorus	<b>SP</b> (Velocidad) <b>LE</b> (Nivel)
Flanger	<b>SP</b> (Velocidad) <b>LE</b> (Nivel)
Modulador de fase	<b>SP</b> (Velocidad) <b>LE</b> (Nivel)
Tremolo	<b>SP</b> (Velocidad) <b>DP</b> (Profundidad)

- \* La asignación de volumen hace que el pedal de expresión se comporte como un auténtico pedal de volumen, lo que implica que el nivel de salida de cualquier preset enlazado al volumen será actualizado automáticamente dependiendo de la posición del pedal cuando elija el preset.

Panorama	$S^P$ (Velocidad)	$d^P$ (Profundidad)
Vibrato	$S^P$ (Velocidad)	$d^P$ (Profundidad)
Altavoz giratorio	$S^P$ (Velocidad)	$d^P$ (Profundidad)
YaYa™ activo)	$Pd$ (El pedal de expresión actúa como un efecto YaYa cuando está activo)	
AutoYa™	$S^P$ (Velocidad)	$d^P$ (Profundidad)
Filtro de envolvente	$ES$ (Sensibilidad)	
Desafinación	$LE$ (Nivel de la señal desafinada)	
Modulación de tono	$LE$ (Nivel de la señal con tono modulado)	
Whammy™	$h^P$ (El pedal de expresión actúa como un pedal Whammy)	
Retardo infinita*)	$dL$ (Nivel retardo)	$dF$ (Realimentación ret. - 99 = Repetición)
Reverb	$rL$ (Nivel de reverb)	

3. Después de elegir el parámetro a enlazar al pedal, puede ajustar el rango de control máximo y mínimo para dicho parámetro. El rango por defecto para un parámetro que asigne será de 1 a 99. Para modificar este rango, haga lo siguiente:

- A. Pulse el botón **EDIT/EFFECT** derecho. La indicación en pantalla cambiará entre  $HE$  (talón) y el rango mínimo activo. Elija el valor que quiera para la posición de talón atrás con los botones **VALUE/ MASTER VOLUME** izquierdo o derecho.
- B. Pulse de nuevo el botón **EDIT/EFFECT BUTTON** derecho y entonces la indicación irá cambiando entre  $EO$  (puntera) y el rango máximo activo. Elija el valor que quiera para la posición de puntera adelante con los botones **VALUE/ MASTER VOLUME** izquierdo o derecho. (El rango de valores para todos los parámetros asignables es 1-99)

4. Almacene sus valores de asignación del pedal de expresión en su preset. El grabar un preset

también graba la posición de pedal activa. Vea la página 13 para más información sobre esto.

\* La repetición infinita crea un bucle de reproducción de la señal reproducida por el retardo.

### **Caja de ritmos**

El RP80 dispone de varios patrones de batería muestreados que le permitirán desarrollar un magnífico sentido del ritmo. Pulse el botón **DRUMS** para acceder al modo de caja de ritmos y hacer que se reproduzca el bucle de batería (excepto cuando esté en el modo de almacenamiento o de anulación). En el modo de caja de ritmos, los botones Edit eligen el patrón de batería, el tempo y el nivel del bucle rítmico. Para detener la reproducción del bucle de batería, pulse de nuevo el botón Drums.

### **Modelado global de recinto acústico**

El RP80 dispone de un modelado de recinto acústico que puede activar en todos los presets cuando utilice el RP80 conectado a una mesa de mezclas o unidad de grabación, o cuando lo use con auriculares. Esta función simula la respuesta cuando se está usando un altavoz conectado con cada uno de los modelos de amplificador en todos los presets. Cuando utilice el RP80 de esta forma, cada modelo de amplificador dispondrá de un modelo concreto de recinto acústico para optimizar su sonido. Para activar este modelado de recinto acústico:

1. Mantenga pulsado el botón **DRUMS** al encender el RP80. Espere hasta que aparezca en pantalla la indicación  $\square$  *Ab in Et*  $\square$ . Deje de pulsar el botón **DRUMS**.

Ahora estará activado el modelado de recinto acústico para todos los modelos de amplificador en todos los presets. El listado siguiente indica qué recinto acompaña a cada modelo:

- $b$  *l-b*  $\square$  – Blackface – Caja 2x12
- $\square$  *l-a*  $\square$  – Boutique – Caja tradicional 4x12
- $r$  *l-r*  $\square$  – Rectifier – Caja tradicional 4x12

H I-H9 – Hot Rod – Recinto de tipo británico 4x12  
E I-E9 – Classic Tweed – Caja 2x12  
C I-C9 – British Combo – Caja 2x12  
c I-c9 – Amplificador a válvulas limpio – Recinto de tipo británico 4x12  
S I-S9 – Torre “inglesa” – Recinto de tipo británico 4x12  
U I-U9 – Crunch – Caja tradicional 4x12  
9 I-99 – Amplificador a válvulas de alta ganancia – Recinto de tipo británico 4x12  
F I-F9 – Fuzz – Recinto de tipo británico 4x12

### Reinicialización a valores de fábrica

Esta función reinicializa el RP80 a sus valores de fábrica originales. Este proceso eliminará todos los presets de usuario. **La ejecución de esta función borrará todos los datos programados por el usuario. ¡Todos esos datos se perderán para siempre!**

El procedimiento para realizar una reinicialización a los valores de fábrica es el siguiente:

1. Desconecte la fuente de alimentación del RP80 (corriente alterna) o desconecte la guitarra de la toma de entrada (cuando esté funcionando a pilas).
2. Mantenga pulsado el botón izquierdo **EDIT** mientras vuelve a encender la unidad o mientras conecta la guitarra a la entrada del RP80 .
3. Cuando aparezca en pantalla --, deje de pulsar el botón anterior y pulse **STORE**. En pantalla aparecerá rE para indicarle que el RP80 será reinicializado a sus valores originales de fábrica.

## Calibración del pedal de expresión

El pedal de expresión del RP80 debe ser recalibrado después de que realice un reset o inicialización a los valores de fábrica. Este proceso de calibración se activa automáticamente después de que realice el reset. En el caso de que la calibración del pedal no se realice correctamente, o si el pedal no funciona de forma adecuada, puede recalibrarlo de nuevo usando el proceso de calibración de pedal. Este proceso no dañará ninguno de los presets de usuario. El proceso para recalibrar el pedal es el siguiente:

1. Desconecte la fuente de alimentación PS200R de la entrada del RP80.
2. Mantenga pulsado el **Pedal abajo** mientras vuelve a conectar el adaptador.
3. Siga manteniendo pulsado el **Pedal abajo** hasta que en la pantalla aparezca  $E_C$ .
4. Empuje hacia atrás el **pedal de expresión** hasta la posición de puntera arriba (en la pantalla aparecerá  $UP$ ).
5. Pulse el **Pedal arriba** y en la pantalla aparecerá entonces  $dr$ .
6. Pise entonces el **pedal de expresión** hacia delante hasta la posición de puntera abajo.
7. Pulse el **Pedal abajo**. El RP80 volverá al último preset seleccionado y el pedal de expresión estará ahora calibrado de nuevo.

**Nota:** Si en la pantalla aparece la indicación  $E_r$ , eso le indicará que se ha producido un error en la recalibración y que debe repetir los pasos 4 a 7.

## Apéndices

### **Specifications:**

**Input:** 1/4" input

**Outputs:** (2) 1/4" (unbalanced)

**Headphone Output:** 1/8" stereo output

**A/D/A:** 24 bit Delta Sigma

**Power Supply:** 6 AA Batteries or DigiTech PS200R (9VDC) power supply

**Power Consumption:** 5 Watts Maximum (w/ PS200R power supply)

**Battery Life:** >15 hours with continuous useage

**Memory:** 40 User/40 Factory Presets

**Effects:** Pickup Simulator, Wah, Compressor, 11 Amp Models, Acoustic Guitar Simulator, 3 band EQ, Noise Gate, Cabinet Modeling, Chorus, Flange, Phaser, Tremolo, Panner, Vibrato, Rotary Speaker, Ya Ya™, Auto Ya™, Envelope Filter, Pitch Shift, Detune, Whammy™, Delay, and Reverb

**Drum Machine:** 30 Patterns

**Simultaneous Effects:** up to 9

**Dimensions:** 6.3" L x 8.125" W x 2.0"H (2.82"H with pedal in up position)

**Weight:** 1.34 lbs. (1.98 lbs. w/ power supply)

### Preset List (User/Factory)

1/41	Stacked	21/61	Bad Dog
2/42	Recto Delay	22/62	Steely Phase
3/43	Clean Chorus	23/63	Rhythm Crunch
4/44	Octave Drive	24/64	Metal Scoop
5/45	Classic Blackface	25/65	Slap Rhythm
6/46	Crunchy Phase	26/66	20 Fathoms
7/47	Fuzz Church	27/67	Electro-Sitar
8/48	Grindy Detune	28/68	Smooth Drive
9/49	Big Boutique	29/69	Fuzzboy
10/50	Acoustic Chorus	30/70	Surfin'
11/51	Sustainium	31/71	Clean Flange
12/52	Rotary Blues	32/72	Thickerer
13/53	Wahtch It	33/73	Pedal Steel
14/54	Power Flange	34/74	Short Stack
15/55	Campfire Tremolo	35/75	Dirt Combo
16/56	Detune Tube	36/76	Triplet Chunk
17/57	Whammy Time	37/77	Roto Jazz
18/58	Mr. Guts	38/78	Acoustic 5ths
19/59	Ottowah	39/79	Ya Ya Sure
20/60	Volume Swell	40/80	Octavian

DigiTech  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070  
PH (801) 566-8800  
FAX (801) 566-7005

DigiTech® is a registered trademark  
of the Harman Music Group Inc.

Copyright - Harman Music Group  
Printed 1/2004

Made in USA

RP80 Modeling Guitar Processor  
User's Guide 18-0277-A

Please visit DigiTech  
on the World Wide Web at:  
[www.digitech.com](http://www.digitech.com)

 A Harman International Company